

だい14か さいばいかんり

## 第14課 栽培管理

# စိုက်ပျိုးခြင်းဆိုင်ရာ စီမံခန့်ခွဲမှု

### ■ 目標 ■

作業するまえに、不明点を確認することができる。

လုပ်ငန်းမလုပ်မီတွင် မရှင်းလင်းသည့်အချက်များကို အတည်ပြုမေးမြန်းနိုင်ရန်။

作業の目的について、質問することができる。

လုပ်ငန်းလုပ်ဆောင်ရသည့်ရည်ရွယ်ချက်နှင့်ပတ်သက်ပြီး မေးခွန်းမေးနိုင်ရန်။

作業を終えたあと、問題ないか確認してもらうことができる。

လုပ်ငန်းပြီးသွားပြီးနောက်တွင် ပြဿနာရှိမရှိကို အတည်ပြုစစ်ဆေးမှုခံယူနိုင်ရန်။

■<sup>かいわ</sup>会話I■

ワンさんは佐藤さんに噴霧器を渡されましたが、指示がよくわかりませんでした。

じゃ、じょそうざいを まいて おいてね。  
佐藤 じゃ、除草剤を 撒いて おいてね。

ワン すみません。

よく わかりませんでした。

とうもろこしに まきますか。  
トウモロコシに 撒きますか。

え！ ちがうよ。 とうもろこしに まかないよ。  
佐藤 え！ 違うよ。 トウモロコシに 撒かないよ。

はたけの まわりの ざっそうだよ。  
畑の 周りの 雑草だよ。

とうもろこしに まきません。 はたけの まわりに まきます。  
ワン トウモロコシに 撒きません。 畑の 周りに 撒きます。

うん、そうそう。 まちがえないでね。  
佐藤 うん、そうそう。 間違えないでね。



栽培管理

စိုက်ပျိုးခြင်းဆိုင်ရာ စီမံခန့်ခွဲမှု

■ 会話 I ■

ဝမ်းစံသည် ဆာ့တိုးစံထံမှ စပရေးဘူး လက်ခံရယူခဲ့သော်လည်း ညွှန်ကြားချက်ကို ကောင်းစွာ နားမလည်ခဲ့ပါ။

Sato            ဒါဆိုရင် ပေါင်းသတ်ဆေးကို ဖြန်းထားလိုက်နော်။

Wang            တောင်းပန်ပါတယ်။

                    ကောင်းကောင်း နားမလည်လိုက်ပါဘူး။

                    ပြောင်းဖူးတွေကို ဖြန်းရမှာလား။

Sato            ဟာ! မှားနေပြီ။ ပြောင်းဖူးတွေကို မဖြန်းရဘူး။

                    ယာခင်းပတ်လည်က ပေါင်းပင်တွေပါ။

Wang            ပြောင်းဖူးတွေကို မဖြန်းရဘူး။ ယာခင်းပတ်လည်ကို ဖြန်းရမယ်။

Sato            အင်း၊ ဟုတ်တယ်။ မမှားစေနဲ့နော်။

■<sup>かいわ</sup>会話2■

ワンさんは佐藤さんとリンゴの畑にいます。

佐藤 この はっぱは とるよ。  
この 葉っぱは とるよ。

こんな かんじ。  
こんな 感じ。

ワン どうして はっぱを とるんですか。  
どうして 葉っぱを とるんですか。

佐藤 はっぱが おおいと、りんごに ひが あたらないから。  
葉っぱが 多いと、リンゴに 日が 当たらないから。

ひあたりを よく すると、りんごが きれいに あかく なるよ。  
日当たりを よく すると、リンゴが きれいに 赤く なるよ。

ワン そうですか。

わたしも やって みます。

この はっぱは とっても いいですか。  
この 葉っぱは とっても いいですか。

佐藤 うん、いいよ。



栽培管理

စိုက်ပျိုးခြင်းဆိုင်ရာ စီမံခန့်ခွဲမှု

■ 会話 2 ■

ဝမ်းစံသည် ဆာ့တိုးစံနှင့်အတူ ပန်းသီးခင်းထဲတွင် ရှိနေပါသည်။

Sato ဒီအရွက်က ခူးရမယ်။

ဒီလိုပုံစံမျိုး။

Wang ဘာဖြစ်လို့ အရွက်တွေကို ခူးရတာလဲ။

Sato အရွက်တွေ များနေရင် ပန်းသီးပေါ် နေရောင်မကျလို့ပါ။

နေရောင်ကောင်းကောင်းကျအောင်လုပ်ထားမယ်ဆိုရင် ပန်းသီးတွေက လှလှပပနဲ့ အနီရောင်သန်းလာပါမယ်။

Wang အဲဒီလိုလား။

ကျွန်တော်လည်း လုပ်ကြည့်ပါမယ်။

ဒီအရွက်က ခူးသင့်ပါသလား။

Sato အင်း၊ ရပါတယ်။

■<sup>かいわ</sup>会話3■

ワンさんは佐藤さんにマルチングのやり方を教えてもらっています。

佐藤 マルチを はる まえに、うねの うえを たいらに します。  
マルチを 張る まえに、畝の 上を 平らに します。

ワン その どうぐは なんですか。  
その 道具は 何ですか。

佐藤 これは レーキ。  
こうやって たいらに します。  
こうやって 平らに します。

ワン きれいですね。

佐藤 たいらに したら、マルチを はります。  
平らに したら、マルチを 張ります。  
これで かんせい。  
これで 完成。

じゃ、となりの うねで やって みて。  
じゃ、隣の 畝で やって みて。

ワン はい、まず うねを たいらに します。  
はい、まず 畝を 平らに します。

佐藤 そうそう。

ワン さいごに マルチを かつターで きります。  
最後に マルチを カッターで 切ります。

これで いいですか。

佐藤 うん、きれいに はれたね。  
うん、きれいに 張れたね。



■ 会話3 ■

ဝမ်စံအား ဆာ့တိုးစံမှ မြေဆီလွှာဖုံးပလတ်စတစ်အုပ်နည်းကို သင်ပေးနေပါသည်။

Sato မြေဆီလွှာဖုံးပလတ်စတစ်အုပ်ခင်မှာ ဘောင်အပေါ်ယံကို ညီအောင်လုပ်ရမယ်။

Wang ဒီကိရိယာက ဘာလဲ။

Sato ဒီဟာက ထွန်ခြစ်ပါ။

ဒီလိုလုပ်ပြီး ညီအောင်လုပ်ရပါမယ်။

Wang သပ်ရပ်လိုက်တာ။

Sato ညီအောင်လုပ်ပြီးသွားရင် မြေဆီလွှာဖုံးပလတ်စတစ် အုပ်ရမယ်။

ဒါဆိုရင် ပြီးပါပြီ။

ဒါဆို ဘေးနားကဘောင်ကို လုပ်ကြည့်ပါ။

Wang ဟုတ်ကဲ့၊ အရင်ဆုံး ဘောင်ကို ညီအောင်လုပ်ပါမယ်။

Sato ဟုတ်တယ်၊ ဟုတ်တယ်။

Wang နောက်ဆုံးမှာ မြေဆီလွှာဖုံးပလတ်စတစ်ကို ဖြတ်စက်နဲ့ဖြတ်ပါမယ်။

ဒါဆိုရင် အဆင်ပြေပါသလား။

Sato အင်း၊ သပ်သပ်ရပ်ရပ် အုပ်နိုင်တာပဲ။

■ ことば ■

	ことば	読み
1	除草剤を撒く	じょそうざいをまく
2	トウモロコシ	とうもろこし
3	周り	まわり
4	雑草	ざっそう
5	葉っぱ	はっぱ
6	日が当たる	ひがあたる
7	日当たり	ひあたり
8	リンゴ	りんご
9	マルチを張る	まるちをはる
10	畝	うね
11	平ら	たいら
12	レーキ	れーき
13	カッター	かッター
14	接ぎ木	つぎき
15	植える	うえる
16	実	み
17	摘む	つむ
18	茎	くき
19	肥料	ひりょう
20	噴霧器	ふんむき
21	片づける	かたづける
22	乾かす	かわかす
23	雨が降る	あめがふる
24	収穫 (する)	しゅうかく (する)
25		
26		
27		
28		
29		
30		

栽培管理

စိုက်ပျိုးခြင်းဆိုင်ရာ စီမံခန့်ခွဲမှု

	意味 <small>いみ</small>
1	ပေါင်းသတ်ဆေးဖြန်းသည်
2	ပြောင်းဖူး
3	ဘေးပတ်လည်
4	ပေါင်းပင်
5	အရွက်
6	နေရောင်ကျသည်
7	နေရောင်ကျခြင်း
8	ပန်းသီး
9	မြေဆီလွှာဖုံးပလတ်စတစ်ကို အုပ်သည်
10	ဘောင်
11	ပြင်ညီ
12	ထွန်ခြစ်
13	ဖြတ်စက်
14	ကိုင်းဆက်ခြင်း
15	စိုက်ပျိုးသည်
16	အသီး
17	ခြွေသည်
18	ရိုးတံ
19	မြေဩဇာ
20	စပရေးဘူး
21	ရှင်းလင်းသိမ်းဆည်းသည်
22	အခြောက်ခံသည်
23	မိုးရွာသည်
24	ခူးဆွတ်ခြင်း/ရိတ်သိမ်းခြင်း (ခူးဆွတ်သည်/ရိတ်သိမ်းသည်)
25	
26	
27	
28	
29	
30	

■ 応用練習 ■

④⑤にあなたが使う文を書きましょう。  
指導員にチェックしてもらいましょう。

★ どうして ～んですか

どうして はっぱを とるんですか。

どうして 葉っぱを とるんですか。

どうして まるちを はるんですか。

① どうして マルチを 張るんですか。

どうして つぎきを するんですか。

② どうして 接ぎ木を するんですか。

どうして まだ うえないんですか。

③ どうして まだ 植えないんですか。

④

⑤

★ ～く/～に します

ひあたりを よく すると、りんごが きれいに あかく なるよ。

日当たりを よく すると、リンゴが きれいに 赤く なるよ。

どうぐを あらって、きれいに します。

① 道具を 洗って、きれいに します。

あの みを おおきく する ために、この みを つみます。

② あの 実を 大きく する ために、この 実を 摘みます。

くきが ながいので、みじかく します。

③ 茎が 長いので、短く します。

④

⑤

★ ～まえに、…

まるちを はる まえに、うねの うえを たいらに します。

マルチを 張る まえに、畝の 上を 平らに します。

うねを つくる まえに、ひりょうを まきます。

① 畝を 作る まえに、肥料を 撒きます。

ふんむきを かたづける まえに、よく かわかします。

② 噴霧器を 片づける まえに、よく 乾かします。

あめが ふる まえに、ぜんぶ しゅうかくしましょう。

③ 雨が 降る まえに、全部 収穫しましょう。

④

⑤

④⑤ တွင် သင်ဖွဲ့မည့်ဝါကျကို ရေးပါ။  
သင်တန်းမှူးထံမှ စစ်ဆေးမှုခံယူပါ။

★ どうして ~んですか

ဘာဖြစ်လို့ အရွက်တွေကို ခူးရတာလဲ။

- ① ဘာဖြစ်လို့ မြေဆီလွှာဖုံးပလတ်စတစ်ကို အုပ်ရတာလဲ။
- ② ဘာဖြစ်လို့ ကိုင်းဆက်တာကို လုပ်ရတာလဲ။
- ③ ဘာဖြစ်လို့ မစိုက်သေးတာလဲ။
- ④
- ⑤

★ ~く/~に します

နေရောင်ကောင်းကောင်းကျအောင်လုပ်ထားမယ်ဆိုရင် ပန်းသီးတွေက လှလှပပနဲ့ အနီရောင်သန်းလာပါမယ်။

- ① ပစ္စည်းကိရိယာတွေကို ဆေးကြောပြီး သန့်ရှင်းအောင်လုပ်ပါမယ်။
- ② အဲဒီအသီးကို ကြီးအောင်လုပ်ဖို့အတွက် ဒီအသီးကို အသီးခြွေပါမယ်။
- ③ ရိုးတံက ရှည်နေလို့ တိုအောင်ဖြတ်ပါမယ်။
- ④
- ⑤

★ ~まえに、...

မြေဆီလွှာဖုံးပလတ်စတစ်မအုပ်ခင်မှာ ဘောင်အပေါ်ယံကို ညှိအောင်လုပ်ရမယ်။

- ① ဘောင်မလုပ်ခင်မှာ မြေဩဇာထည့်ပါမယ်။
- ② စပရေးဘူးကို မသိမ်းခင်မှာ သေသေချာချာ အခြောက်ခံရပါမယ်။
- ③ မိုးမရွာခင်မှာ အကုန်လုံး ခူးဆွတ်ထားကြရအောင်။
- ④
- ⑤

## わたしの かいわ

モデル<sup>かいわ</sup>会話を<sup>さんこう</sup>参考にして、<sup>かいわ</sup>会話を<sup>か</sup>書きましょう。  
နမူနာစကားပြောပုံစံကို ကိုးကားပြီး စကားပြောများကို ရေးသားပါ။

<sup>しどういん</sup>指導員にチェックしてもらいましょう。  
သင်တန်းမှူးထံမှ စစ်ဆေးမှုခံယူပါ။